

**ggmgastro**

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

**SKU: SWKH12**

**Plastic serving trolley - 1020x490mm - with 2 shelves**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Plastic Serving Trolley (Model SWKH12)

### 1. General Information

Thank you for choosing the Plastic Serving Trolley Model SWKH12. This versatile product is designed for efficient serving and transportation of food and beverage items in various settings including restaurants, catering businesses, and events.

### 2. Safety Information

- General Use: This trolley is designed for indoor and outdoor use. Ensure it is used on flat surfaces only to prevent tipping.
- Load Capacity: Do not exceed a maximum load of 100 kg evenly distributed across shelves.
- Lifting: Use the trolley to roll items rather than lifting heavy loads. Always keep your back straight and lift with your legs.
- Avoid Abrasives: Do not use sharp or abrasive cleaners that may scratch the surface.
- Electrical Appliances: If using various electrical appliances on this trolley, ensure they are properly secured to avoid accidental spills or tip-overs.
- Child Safety: Keep children away from the trolley when in operation to avoid accidents.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: SWKH12
- Dimensions: 1020 x 490 mm
- Shelves: 2 sturdy shelves
- Material: Durable plastic with a smooth finish
- Color: Black
- Weight: 15 kg
- Wheel Type: Swivel wheels for easy maneuverability
- Load Capacity: 100 kg

### 4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the trolley from the packaging, ensuring all parts are accounted for, including wheels and any accessories.
2. Assembling Wheels:
  - Attach the swivel wheels to the base of the trolley by inserting the wheel stem into the designated holes beneath each corner.
  - Secure each wheel by tightening the locking nut until firm but do not overtighten.
3. Shelves:
  - The shelves are pre-attached. Ensure they are securely fixed in place.
4. Final Check: Once assembled, check that all components are securely tightened and that the trolley moves freely.

### 5. Operation

- To operate, load items onto the shelves.
- Ensure weight is evenly distributed for stability.
- Use the handle to push or pull the trolley to your desired location.
- Maneuver carefully around corners and tight spaces.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid harsh chemicals.
- Monthly Inspection: Check the wheels for debris and clean as needed to maintain smooth operation.
- Storage: Store in a dry place when not in use to prevent damage.

### 7. Troubleshooting

- Wheels Not Turning: Check for obstructions and clear any debris that might be stuck in wheel components.
- Trolley Wobbles: Ensure all wheels are tightened properly and that the trolley is on a level surface.
- Damage to Surface: If scratches occur, use a plastic polish to restore surface appearance.

### 8. Disposal

This product is recyclable. At the end of its life cycle, please dispose of this trolley in accordance with your local regulations for plastic waste.

### 9. Contact

For any inquiries or support, please reach out to us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Plastic Serving Trolley. We appreciate your business and aim to provide quality products and support.

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für den Kunststoffservierwagen

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Kunststoffservierwagens. Dieses Produkt wurde mit hochwertigen Materialien gefertigt, um die Funktionalität und Langlebigkeit in der Gastronomie zu gewährleisten. Der Servierwagen ist ideal für den Einsatz in Restaurants, Hotels und bei Veranstaltungen.

### 2. Sicherheitsinformationen

#### - Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie den Servierwagen nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vermeiden Sie übermäßiges Laden der Ablagen, um ein Umkippen zu verhindern.
- Halten Sie den Servierwagen von Wärmequellen, Feuchtigkeit und scharfen Gegenständen fern.
- Stellen Sie sicher, dass der Servierwagen auf einer ebenen Fläche steht.

#### - Stromversorgung:

- Dieses Produkt benötigt keine externe Stromversorgung. Verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.

#### - Schutzmaßnahmen:

- Kinder sollten nicht mit dem Servierwagen spielen oder darum herumrennen.
- Halten Sie die Räder von Hindernissen fern, um Stolpergefahren zu vermeiden.

### 3. Produktübersicht und Spezifikationen

#### Technische Daten

- Abmessungen: 1020 x 490 mm
- Anzahl der Ablagen: 2
- Material: Kunststoff
- Maximalbelastung pro Ablage: 100 kg
- Farbe: Schwarz
- Räder: 4, davon 2 mit Feststellbremsen

### 4. Einrichtung und Installation

1. Auspacken: Entfernen Sie den Servierwagen vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit.
2. Montage der Räder: Schrauben Sie die Räder gemäß den beiliegenden Anweisungen an die Unterseite des Wagens.
3. Überprüfung: Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest angebracht sind und der Servierwagen stabil steht.
4. Platzierung: Positionieren Sie den Servierwagen an einem geeigneten Ort, fern von Stoß- oder Hitzefeldern.

### 5. Bedienung

- Laden Sie die Ablagen nicht über die maximale Belastung hinaus.
- Schieben Sie den Wagen mit sanften Bewegungen und vermeiden Sie ruckartiges Stoppen.
- Nutzen Sie die Feststellbremsen an den Rädern, um den Servierwagen bei Bedarf zu sichern.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Servierwagen regelmäßig mit milden Reinigungsmitteln und einem feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie starke Chemikalien und scheuernde Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Räder und Bremsen auf Funktionalität und ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend.

### 7. Fehlerbehebung

- Problem: Der Servierwagen wackelt.
  - Lösung: Überprüfen Sie die Stabilität der Räder und stellen Sie sicher, dass der Wagen auf einer ebenen Fläche steht.
- Problem: Räder lassen sich nicht bewegen.
  - Lösung: Überprüfen Sie, ob die Bremsen richtig gelöst sind.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Stellen Sie sicher, dass alle Teile umweltgerecht entsorgt werden.

### 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for Plastic Serving Trolley - Model SWKH12

---

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Plastic Serving Trolley Model SWKH12. Deze trolley is ontworpen voor gebruik in restaurants, cafés en andere horecagelegenheden en biedt een efficiënte oplossing voor het serveren van gerechten en dranken.

---

## 2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de trolley op een vlakke, stabiele ondergrond staat voordat u deze gebruikt.
- Overbelast de trolley niet. Het maximale draagvermogen mag niet worden overschreden.
- Gebruik de trolley alleen voor het transporteren van goederen zoals voedsel, dranken en servies.
- Voorkom dat kinderen met of op de trolley spelen.
- Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen. Gebruik de trolley niet als deze defect is.
- Houd de wielen vrij van obstakels tijdens het bewegen van de trolley.

---

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: SWKH12
- Afmetingen: 1020 x 490 mm
- Materiaal: Kunststof
- Aantal planken: 2
- Draagvermogen: 100 kg
- Kleur: Grijs
- Wielen: 4 zwenkwielen (2 met rem)

---

## 4. Installatie en Setup

1. Haal de onderdelen uit de verpakking en controleer of alles aanwezig is.
2. Bevestig de wielen aan de onderzijde van de trolley. Gebruik de bijgeleverde schroeven en een kruisuitdraaiers voor een stevige bevestiging.
3. Zorg ervoor dat de wielen soepel draaien en dat de remmen goed functioneren.
4. Plaats de twee planken in de daarvoor bestemde ondersteunt om een stevig en stabiel oppervlak te creëren voor uw producten.

---

## 5. Bediening

- Til de trolley op door de handgrepen vast te pakken en duw of trek de trolley voorzichtig naar de gewenste locatie.
- Zorg ervoor dat de belasting gelijkmatig verdeeld is om kantelen te voorkomen.
- Zet de trolley op een vlakke ondergrond voordat u deze gebruikt.

---

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de trolley schoon met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die de kunststof kunnen beschadigen.
- Controleer maandelijks de wielen en schroefverbindingen en strakker indien nodig.

---

## 7. Problemen oplossen

- Probleem: De trolley beweegt moeilijk.  
Oplossing: Controleer of de wielen en de remmen vrij zijn van vuil of obstakels. Zorg ervoor dat de wielen goed zijn bevestigd.
- Probleem: Er is een beschadiging zichtbaar.  
Oplossing: Stop met het gebruiken van de trolley en neem contact op met de klantenservice voor advies.

---

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van de trolley, zorg ervoor dat deze op de juiste manier wordt gerecycled. Het kunststof kan gescheiden worden voor recycling. Volg de lokale richtlijnen voor het afvoeren van kunststof materialen.

---

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

---

Bedankt voor uw aankoop. We wensen u veel plezier met uw Plastic Serving Trolley Model SWKH12!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Carro de Servicio de Plástico 1020x490mm con 2 Estantes (Modelo SWKH12)

---

## 1. Información General

El carro de servicio de plástico modelo SWKH12 es una solución adecuada para el transporte y la organización de alimentos y suministros en entornos de cocina, restaurantes y catering. Diseñado para ser resistente y duradero, este carro facilita el trabajo diario de los operadores con su diseño ergonómico y funcional.

## 2. Información de Seguridad

- Advertencias generales: Asegúrese de seguir todas las instrucciones en este manual antes de utilizar el producto. El uso indebido puede resultar en daños al producto o lesiones personales.
- Carga máxima: No exceda la capacidad máxima del carro. La carga máxima recomendada es de 150 kg.
- Superficies: Utilizar el carro en superficies niveladas y secas. Evitar su uso en pendientes pronunciadas o superficies resbaladizas.
- Manipulación: Levante el carro correctamente, utilizando técnicas de levantamiento adecuadas. No permita que las personas se encuentren en la trayectoria del carro mientras se transporta.
- Manejo de productos: Asegúrese de que los objetos transportados no sean pesados o peligrosos. No transporte elementos calientes o líquidos sin la adecuada protección.
- Mantenimiento: Inspeccione regularmente el carro para asegurarse de que no haya piezas desgastadas o dañadas. Reemplace cualquier parte que muestre señales de desgaste.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1020x490 mm
- Material: Plástico de alta densidad
- Estantes: 2 estantes robustos
- Ruedas: 4 ruedas de 360 grados para una movilidad fácil, 2 ruedas con freno.
- Color: Negro
- Capacidad Máxima: 150 kg

## 4. Instalación y Configuración

1. Desembalaje: Retire el carro de la caja y elimine cualquier material de embalaje.
2. Revisión de Componentes: Asegúrese de que todos los componentes estén presentes. Debería tener el carro y las ruedas (4).
3. Montaje de Ruedas:
  - Coloque cada rueda en la base del carro en las posiciones designadas.
  - Asegúrese de que encajen correctamente y ajuste los tornillos si es necesario.
4. Prueba de Estabilidad: Antes de usar el carro, verifique si todas las ruedas están aseguradas y si el carro es estable en una superficie plana.

## 5. Operación

- Para transportar elementos, cargue los estantes sin exceder la carga máxima recomendada.
- Asegúrese de que los artículos estén colocados de manera equilibrada.
- Utilice el mango del carro para empujar con facilidad, evitando movimientos bruscos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza regular: Limpie el carro con un paño húmedo y un detergente suave. Evite limpiadores abrasivos.
- Mantenimiento: Revise y ajuste las ruedas periódicamente. Lubrique las ruedas si es necesario para asegurar que giren libremente.

## 7. Solución de Problemas

- Problema: El carro es difícil de mover.
  - Solución: Verifique si las ruedas están bloqueadas o sucias. Limpie y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
- Problema: Ruidos al mover.
  - Solución: Inspeccione las ruedas y ajuste los tornillos según sea necesario.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del carro, asegúrese de deshacerse de él de manera adecuada. Consulte con su localidad sobre los procedimientos de desecho para plásticos.

## 9. Contacto

- Para preguntas o asistencia, comuníquese con nosotros:
- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
  - Teléfono: 0800 7000 220
  - Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

---

Fin del Manual del Producto

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit pour Chariot de Service en Plastique 1020x490mm avec 2 Étagères SWKH12

## 1. Informations Générales

Le chariot de service en plastique SWKH12 est conçu pour faciliter le transport et le service des aliments et des boissons dans les restaurants, les hôtels et les événements. Fabriqué en matériaux durables et légers, ce chariot est facile à manœuvrer et est parfait pour une utilisation quotidienne.

## 2. Informations de Sécurité

- Toujours utiliser le chariot sur des surfaces planes pour éviter les basculements.
- Ne pas dépasser la capacité de poids recommandée pour éviter des accidents.
- Vérifier que les roues sont correctement fixées avant l'utilisation.
- Ne pas utiliser le chariot à proximité de sources de chaleur ou de feu.
- Gardez les mains et les pieds éloignés des roues en mouvement lors du déplacement.

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 1020 x 490 mm
- Matériau : Plastique haute densité
- Nombre d'étagères : 2
- Capacité de poids : 150 kg
- Couleur : Noir
- Roues : 4 roues pivotantes pour une maniabilité facile

## 4. Installation et Mise en Place

1. Déballer le chariot et examinez toutes les pièces. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes.
2. Fixez les roues aux quatre coins du chariot à l'aide des vis fournies. Assurez-vous qu'elles sont serrées correctement.
3. Placez les étagères sur le châssis en alignant les supports et en les verrouillant en place.
4. Vérifiez que tout est solidement fixé avant de commencer à utiliser le chariot.

## 5. Fonctionnement

- Pour utiliser le chariot, placez les objets que vous souhaitez transporter sur les étagères.
- Tenez fermement la poignée et poussez le chariot doucement vers votre destination.
- Assurez-vous que le chariot est complètement chargé avant de le déplacer pour éviter tout déséquilibre.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le chariot après chaque utilisation avec un chiffon humide et du détergent doux.
- Évitez d'utiliser des abrasifs qui pourraient rayer la surface du plastique.
- Vérifiez régulièrement l'état des roues et resserrez les vis si nécessaire.

## 7. Dépannage

- Si le chariot est difficile à manœuvrer, vérifiez les roues pour vous assurer qu'elles ne sont pas obstruées.
- Si une étagère se détache, vérifiez la fixation et resserrez au besoin.
- Pour toute autre question, reportez-vous à la section Contact.

## 8. Élimination

- Ne jetez pas le chariot dans les ordures ménagères.
- Disposez des pièces en plastique conformément aux réglementations de recyclage locales pour minimiser l'impact sur l'environnement.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance concernant le produit, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Carrello da Servizio in Plastica

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Carrello da Servizio in Plastica GGM Gastro. Questo prodotto è progettato per facilitare il trasporto di cibi e bevande in ambienti commerciali come ristoranti e hotel. Con una costruzione robusta e funzionale, il carrello è ideale per l'uso quotidiano.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo: Utilizzare il carrello solo per scopi previsti. Non sovraccaricare il carrello.
- Stabilità: Assicurarsi che il carrello sia sempre posizionato su una superficie piana per evitare incidenti.
- Movimentazione: Spingere il carrello invece di tirarlo per ridurre il rischio di incidenti.
- Fratture e Lesioni: Evitare di utilizzare il carrello in presenza di sostanze scivolose o irregolarità del pavimento per prevenire cadute.
- Manutenzione: Controllare regolarmente il carrello per eventuali danni e non utilizzarlo se danneggiato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1020 x 490 mm
- Numero di ripiani: 2
- Materiale: Plastica
- Ruote: 4 ruote, di cui 2 bloccabili

## 4. Installazione e Montaggio

1. Contenuto della Confezione: Verificare che tutte le parti siano presenti. Dovrebbe includere il telaio, ripiani e ruote.

### 2. Montaggio:

- Posizionare il telaio su una superficie piana.
- Fissare i ripiani al telaio utilizzando le viti fornite.
- Installare le ruote nei supporti designati, assicurandosi che siano ben bloccate.

3. Verifica: Controllare che tutte le parti siano fissate saldamente prima dell'uso.

## 5. Funzionamento

- Utilizzo: Caricare i ripiani in modo uniforme per mantenere l'equilibrio. Utilizzare il carrello per trasportare cibi e bevande.
- Manovrabilità: I collegamenti delle ruote consentono un facile spostamento.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizzare un detergente delicato e un panno morbido per pulire la superficie del carrello.
- Manutenzione: Controllare periodicamente le viti e i supporti per garantire che siano ben fissati. Lubrificare le ruote se necessario.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il carrello è instabile: Controllare che i ripiani siano correttamente installati e che le ruote siano bloccate.
- Difficoltà nel movimento: Verificare se le ruote sono pulite e libere da ostacoli.

## 8. Smaltimento

Quando il carrello non è più utilizzabile, smaltirlo secondo le normative locali per la plastica. Non lasciare il prodotto nell'ambiente.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattaci:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto GGM Gastro. Speriamo che il nostro carrello da servizio soddisfi le vostre aspettative!